

|                   |                       |                        |                         |
|-------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type                   | Fiche d'homologation No |
| 40) Tracteur      | F O R D (J)           | 1 7 1 0 (toutes roues) | CH 4303 04              |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Constructeur              | FORD MOTOR COMPANY / Japon  |
| Identification            | sur la plaquette du constructeur "AL 3136"<br>numéro du châssis "ULE ....."           |
| Plaquette du constructeur | à gauche, latéralement sur le carter de la boîte à vitesses                           |
| Numéro du châssis         | au-dessus de la plaquette du constructeur   |
| Identification du moteur  | "H 843" à gauche, latéralement sur le bloc, au-dessous du démarreur (coulé en relief) |
| Importateur               | FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich                   |

|                        |   |
|------------------------|---|
| Châssis                |   |
| Nombre d'essieux/pneus | 2 / 4   |
| Suspension             | =   |
| Direction              | mécanique, s.d. avec assistance hydraulique   |
| Entraînement           | toutes roues, libération traction avant   |
| Frein de service       | mécanique, à expansion interne, sur les arbres d'entraînement, resp. sur les roues arrière  |
| Frein auxiliaire       | frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, à expansion interne, sur les arbres d'entraînement, resp. sur les roues arrière |
| Frein d'arrêt          | identique au frein auxiliaire   |
| Ralentisseur           | =   |
| Contrôle 2 circuits    | =   |

|                 |                   |           |       |
|-----------------|-------------------|-----------|-------|
| Moteur          |                   |           |       |
| Marque          | SHIBAURA          | Type      | H 843 |
| Construction    | en ligne          | Temps     | 4     |
| Carburant       | Diesel            | Position  | avant |
| Refroidissement | eau               | Cylindres | 3     |
| Alésage         | 84,0              | Course    | 84,0  |
| Cylindrée       | 1396              | CV-impôt  | 7,11  |
| Puissance en kW | 18,6 DIN          | à min-1   | 2700  |
| Couple max Nm   | 81                | à min-1   | 1650  |
| Déparasitage    | =                 |           |       |
| Silencieux      | 1 = 400 x ø 80 mm |           |       |

|                        |  |                                  |
|------------------------|--|----------------------------------|
| Carrosserie/Equipement | avec cadre de sécurité (C59/84 Vieselburg)           |                                  |
| Nombre de portes       | s.d. 2   | Indic. vitesse =                 |
| Ceintures sécurité     | avant =  | arrière =                        |
| Cale                   | =  | Rétroviseurs }<br>Essuie-glace } |
| Antivol                | =  |                                  |
| Réservoir carburant    | 1 / acier / 29 litres                                |                                  |
| Avertisseur            | 1 / Mixo CH 5 0102 03 ou d'autres modèles homologués |                                  |
| Nombre de places       | total 1  | av _____ centre _____ ar _____   |

|                    |  |            |       |
|--------------------|--|------------|-------|
| Poids              | avant                                    | arrière    | total |
| Poids à vide       | 565                                      | 750        | 1315  |
| Répartition charge | (poids à vide avec le cadre de sécurité) |            |       |
| Poids garantis     |  |            | 2150  |
| Pneus              | 6.00 - 16                                | 11.2/10-24 | +)    |
| Ply/bar            | 4 / 2,0                                  | 4 / 1,6    |       |
| Charge             | 900                                      | 2360       |       |
| pour Vmax          | 30                                       | 40         |       |
| Jantes             | 16 x 4,00 E                              | 24 x W 10  |       |

|                      |           |           |                                 |
|----------------------|-----------|-----------|---------------------------------|
| Dimensions           | intérieur | extérieur |                                 |
| Longueur             |           | 3000      | Empattement 1600                |
| Largeur              |           | 1390-1780 | Essieu double av _____ ar _____ |
| Hauteur              |           | 2090      | Voie av 1105 - 1460             |
| Porte à faux avant   |           | 550       | Voie ar 1110 - 1490             |
| Porte à faux arrière |           | 850       | Braquage ø g 5300 d 5200        |
| Garde au sol         | à vide    | _____     | en charge _____                 |

|  |                   |           |                           |
|--|-------------------|-----------|---------------------------|
| Garantie poids remorquable avec/sans frein |                   | mécanique | automatique               |
| Garantie poids de l'ensemble               | 6600              |           |                           |
| Poids remorquable testé                    |                   |           |                           |
| Charge garantie sur le toit                |                   |           |                           |
| Vitesse maximale selon le constructeur     |                   | 20,1      | km/h                      |
| testée                                     | 22,0 km/h à min-1 | 2800      | moteur 625 prise de force |

| Emissions de bruit    |                   | Au passage | Mesure à l'arrêt | Remarques | Indications pour le permis de circulation |                 | (Code) |
|-----------------------|-------------------|------------|------------------|-----------|---|-----------------|--------|
| Boîte de vitesses     | i-e               | dB/A       | dB/A min-1       |           | Genre du véhicule                         |                 |        |
| m12 / m24             | 26,54             | 80,0       | 75,0 2025        | ac        | Tracteur                                  |                 |        |
|                       |                   |            |                  |           | Marque et type                            | F O R D 1 7 1 0 |        |
|                       |                   |            |                  |           | Homologation No CH                        | 4303 04         |        |
|                       |                   |            |                  |           | Carrosserie                               |                 |        |
| F                     | G                 | H          | J                | R         | Places                                    | total           | 1      |
| De fumée OCE annexe 3 | ECE-24            |            |                  |           | avant                                     |                 |        |
| b = 2,20 à 2565 min-1 | k =               | à          | min-1 k =        | à         | min-1                                     | Poids à vide    | 1315   |
| b = 2,90 à 1890 min-1 | k =               | à          | min-1 k =        | à         | min-1                                     | Charge utile    | ---    |
| b = 4,10 à 1650 min-1 | k =               | à          | min-1 k =        | à         | min-1                                     | Poids total     | 7,11   |
| O                     | O+P               |            |                  |           | Carburant                                 | D               |        |
| S Bacharach = 4,00    | Pompe d'injection |            | Diesel Kiki      |           | Cylindrée                                 | 1396            |        |
|                       |                   |            |                  |           | CV-impôt                                  | 7,11            |        |

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \* Genre de véhicule : immatriculation comme chariot à moteur, voir FH CH 8303 04.
- + Variantes de pneus : AV = 5.00 - 15 4 PR 730 (2,25) Vmax 30 km/h,  
AR = 13,6 - 16 4 PR 2900 (1,60) Vmax 40 km/h.
- § Equiperment : livrable sur demande avec cabine fermée partiellement ou complètement. L'équipement OCS sera contrôlé à l'immatriculation; deux catadioptrés supplémentaires seront montés par l'importateur (au total: 4).

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.